



## البنك الإسلامي للتنمية



# صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

التقرير السنوي الثامن  
1430 هـ (2009م)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



البنك الإسلامي للتنمية

# صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

التقرير السنوي الثامن

١٤٣٠هـ (٢٠٠٩ م)

# المحتويات

٣	رسالة الصندوق
٤	عرض البيانات
٥	تعريف بالمصطلحات
٦	أعضاء مجلس المديرين التنفيذيين
٧	كلمة المضارب
٨	تقرير المستشار الشرعي
١٠	الملامح الاقتصادية
١١	قطاع الأوقاف
١٢	تأسيس الصندوق
١٤	أداء الصندوق
١٩	الخطط والتوقعات المستقبلية
٢٠	الحوكمة الرشيدة
٢٣	القوائم المالية

## الملاحق:

الملاحق (١)	المشاركون في الصندوق وحصصهم في رأسماله
الملاحق (٢)	أعضاء لجنة المشاركين في الصندوق
الملاحق (٣)	أعضاء لجنة الإشراف على الصندوق
الملاحق (٤)	أعضاء لجنة إدارة الصندوق
الملاحق (٥)	أعضاء لجنة المراجعة الفنية

## رسالة الصندوق



يهدف صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف إلى إحياء سنة الوقف من خلال تنمية ممتلكات الأوقاف وتطويرها في العالم من أجل تعظيم عوائدها كي تسهم في التنمية الإجتماعية والإقتصادية للأمة الإسلامية

# عرض البيانات

## أساس العرض

أعد هذا التقرير المالي السنوي وفقاً لمعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وكذلك تمسحياً مع الأحكام والمبادئ الشرعية التي تحددها اللجنة الشرعية للبنك الإسلامي للتنمية (المضارب).

كما أن الصندوق يتبع معايير محاسبية أخرى فيما يتعلق بالقياس والعرض والإفصاح وذلك في الحالات التي لا تغطيها معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

## عملة التقويم في التقرير

كل المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم ينص على خلاف ذلك.

## سرد وتعريف المصطلحات

يعتمد الصندوق التقويم الهجري في إعداد تقاريره، وبذلك فإن السنة المالية المنتهية في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٠هـ يشار إليها بالسنة الثامنة، كما يشار إلى السنوات التي تليها بذات الأسلوب. أما القوائم المالية فتعني القوائم المالية للصندوق للسنة المنتهية في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٠هـ و ٢٩ ذي الحجة ١٤٢٩هـ، الواردة في هذا التقرير.

تم التعريف ببعض المصطلحات الرئيسية التي استخدمت في هذا التقرير السنوي في الصفحة (٥).

## التوقعات المستقبلية

يتضمن هذا التقرير السنوي بعض البيانات المستقبلية بهدف تقديم معلومات عن تطلعات الصندوق للمستقبل وليس القصد منها أن تكون ضمانات للأداء المستقبلي أو لتوقعات الموازنة.

وليس في هذا التقرير السنوي لعام ١٤٣٠هـ ما يعد عرضاً لبيع أو إصدار وحدات أو أوراق مالية في صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف أو دعوة لتقديم طلبات لإصدار أو إعادة شراء مثل هذه الوحدات أو الأوراق المالية.

# تعريف بالمصطلحات

المصطلح	التعريف
المعايير المحاسبية	المعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.
الأوقاف	الأراضي والعقارات والممتلكات الوقفية.
الصندوق	صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف.
الموافقة	المبلغ الذي يوافق عليه المضارب لمشروع أو عملية.
البنك	البنك الإسلامي للتنمية.
المستفيد	الجهة متلقية التمويل.
التمويل المباشر	تمويل غير المساهمة في رأس المال مقدم من موارد الصندوق الخاصة.
الإجارة	تمويل متوسط الأجل بأسلوب الإجارة المنتهية بالتملك أو الإجارة الموصوفة في الذمة.
اللايبور	معدل نسبة الاقتراض بين البنوك في لندن.
هامش الربح	النسبة المئوية التي تمثل ربح الصندوق من التمويل.
المضارب	البنك الإسلامي للتنمية
الناظر	ناظر أو مدير الوقف أو المؤسسة أو الجهة المسؤولة عن الوقف.
صكوك	سندات ممثلة لأصول مموله وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية السمحة.
الوقف	الأصول المتبرع بها بصك شرعي لأغراض خيرية مثل تخفيف حدة الفقر وإغاثة المسنين والمرضى والمحتاجين أو الدعوة أو التعليم أو لأغراض أخرى مفيدة للمجتمع الإسلامي.

## أعضاء مجلس المديرين التنفيذيين



# كلمة المضارب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أصحاب المعالي والسعادة  
أعضاء لجنة المشاركين  
في صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

أيها الإخوة الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

نيابة عن البنك الإسلامي للتنمية، مضارب الصندوق، يسرني أن أقدم إلى لجنتم الموقرة التقرير السنوي الثامن لصندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف. وقد أعد هذا التقرير وفقاً للمادة ١٧ من لائحة الصندوق ويتضمن معلومات عن عمليات الصندوق ونشاطاته وبياناته المالية للسنة الهجرية المنتهية في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٠هـ.

كما يسرني إحاطتكم علماً بأن الصندوق قد حقق نتائج مالية مرضية على الرغم من الأزمة المالية، وقد بلغت أرباح العام ٢,٠٤٤ مليون دولار أمريكي. وبناءً عليه يسر المضارب أن يعلن عن قرار مجلس المديرين التنفيذيين توزيع أرباح بمبلغ ١,٥٢٣ مليون دولار أمريكي تمثل ٢,٥% من رأس المال المدفوع للصندوق.

إن هذا الأداء المرضي للصندوق هو نتيجة لاستراتيجية واضحة لمواصلة النمو. وقد تم بيان الإطار العام لهذه الإستراتيجية في هذا التقرير السنوي وسوف يتم تطويرها في السنوات القادمة بإذن الله.

وإنني أعتنم هذه الفرصة لأعبر عن شكري لجميع الموظفين بالصندوق على جهودهم والتزامهم، وإلى أعضاء لجان الصندوق لمساهماتهم القيمة، وإلى السادة أعضاء مجلس المديرين التنفيذيين للبنك الإسلامي للتنمية على رؤيتهم وتوجيهاتهم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

المخاض

د. أحمد محمد علي

رئيس مجموعة البنك الإسلامي للتنمية

رئيس لجنة الإشراف على

صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير المستشار الشرعي

لصندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف للعام 1430هـ

أصحاب المعالي رئيس وأعضاء مجلس المحافظين،  
البنك الإسلامي للتنمية – صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه  
أجمعين،

وفقاً للمبدأ الثاني من بيان نظام الحوكمة للصندوق، بشأن " التأكد من التزام الصندوق بالشرعية  
بواسطة مستشار شرعي مستقل"، وتنفيذاً لتكليفي بذلك، أقدم التقرير التالي:

لقد راقبت المبادئ المستخدمة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي طرحها الصندوق خلال  
الفترة، لقد قمت بالمراقبة الواجبة لإبداء رأي عما إذا كان الصندوق التزم بأحكام ومبادئ الشريعة  
الإسلامية، طبقاً لقرارات مجمع الفقه الإسلامي الدولي، وفتاوى اللجنة الشرعية للبنك، والإرشادات  
المحددة التي أبديتها سابقاً.

واطلعت على البيانات المتعلقة بعمليات المشروعات الثمانية للصندوق للعام 1430هـ، واستمعت  
إلى الإفادات المقدمة من الإدارة وأنها طبقت فيها عقود البنك المعتمدة والمذكرات الشرعية التي  
سبق إصدارها من قبلي.

تقع على إدارة الصندوق مسؤولية توافق تنفيذ العمليات مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، أما  
مسئوليتي، فتنحصر في إبداء رأي مستقل بناءً على المراقبة بعد الحصول على المعلومات  
الضرورية التي تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن الصندوق لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة  
الإسلامية.

في رأيي:

- أ- أن العقود والعمليات والمعاملات التي أبرمها الصندوق خلال العام 1430هـ التي أطلعت عليها، تمت وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- ب- إن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على شهادات الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- ج- لم تقع مكاسب مما يتحقق من مصادر أو بطرق محرمة لصرفها في أغراض خيرية.
- د- نظراً لعدم تخويل إدارة الصندوق إخراج الزكاة، فإنها على مسئولية المؤسسات والهيئات من القطاع الخاص، أما الجهات الحكومية والوقفية، فلا تترتب عليها الزكاة، لأن أموالها للمصالح العامة أو للأغراض الخيرية.

نسأل الله العليّ القدير أن يحقق للصندوق ومؤسسيه التوفيق.  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

المستشار الشرعي  
لصندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف  
د. عبد الستار أبو غدة



# الملامح الاقتصادية للدول الأعضاء

## الملامح الاقتصادية للدول الأعضاء

تركت الأزمة المالية الاقتصادية آثارها على الدول الأعضاء خلال السنتين الماضيتين على أكثر من صعيد مثل تراجع حجم الصادرات بسبب انكماش الطلب، أسعار السلع، الاستثمار الخارجي المباشر، السياحة، وتحويلات العمالة وتوظيف الموارد البشرية.

وكما كان متوقفاً فإن تأثير الأزمة المالية والاقتصادية كان أكثر حدة خلال العام ٢٠٠٩ مقارنة بالعام ٢٠٠٨م، فقد انخفض متوسط النمو الاقتصادي للدول الأعضاء من ٦,١٪ سنة ٢٠٠٧م إلى ٤,٦٪ سنة ٢٠٠٨م وتراجع إلى ١,٢٪ سنة ٢٠٠٩م.

أما متوسط النمو في الدول المصدرة للنفط والدول غير النفطية فقد تراجع من ٥,٢٪ (للدول النفطية) و ٣,٩٪ (للدول غير النفطية) سنة ٢٠٠٨م، إلى ١,٦٪ (للدول النفطية) و ٠,٨٪ (للدول غير النفطية) سنة ٢٠٠٩م.

انخفض مستوى النمو الاقتصادي في الدول الأعضاء الأقل نمواً (٢٨) بلداً من ٨,١٪ سنة ٢٠٠٧م إلى ٦,٦٪ سنة ٢٠٠٨م وتراجع إلى ٥,١٪ سنة ٢٠٠٩م وذلك نتيجة تراجع تدفق الاستثمارات الخارجية بسبب الأزمة المالية.

كما تراجع النمو الاقتصادي للدول الأعضاء الأقل نمواً من ٥,٨٪ في سنة ٢٠٠٧م إلى ٤,٤٪ في ٢٠٠٨م ثم تراجع بصورة حادة سنة ٢٠٠٩م ليصبح ٠,٨٪ بسبب انخفاض عائدات الصادرات في ظل الأزمة المالية الاقتصادية العالمية.

إن اقتصاديات الدول الأقل نمواً تتسم بضعف بنوي بسبب ترهل أسس الاقتصاد الكلي مما يجعل هذه الاقتصاديات لا تتحمل الهزات الخارجية وتضعف عن حماية نفسها من آثارها.

إن تباطؤ النمو الاقتصادي على المستوى العالمي يهدد بنسف ما تم تحقيقه من تنمية اجتماعية في البلدان الأعضاء. وحسب تقديرات البنك الإسلامي للتنمية، قبل ظهور الأزمة الاقتصادية وعلى الرغم مما تم إنجازه، فإن عدداً من الدول الأعضاء لم تتمكن من تحقيق الأهداف التنموية للألفية الجديدة. فهناك ٢٦ دولة عضو (من ضمنها ٢٢ دولة في منطقة جنوب الصحراء) لن تتمكن من تخفيض نسبة الفقر بين السكان بنسبة النصف مع نهاية العام ٢٠١٥م، ويتوقع أن يرتفع عدد الدول الأعضاء التي تعاني من هذه المشكلة بسبب تباطؤ النمو الاقتصادي.

وأخذاً بعين الاعتبار مستوى النمو الاقتصادي الحالي فإن مجموعة الدول الأعضاء في البنك لن تتمكن من تحقيق الأهداف التنموية للألفية الجديدة مع نهاية العام ٢٠١٥م. إلا أنها قد تحقق تلك الأهداف مع نهاية العام ٢٠٢٠م شريطة أن تتمكن من تحقيق معدل نمو اقتصادي بنسبة ٨٪.

## إجراءات الدول لمواجهة الأزمة الاقتصادية

رسم عدد من الدول خططاً انقاذاً لمواجهة الأزمة المالية وضمن استقرار اقتصادي، وتقدر قيمة هذه الخطط بحوالي ٣ تريليون دولار. وفي سياق مواجهة آثار الأزمة المالية اتخذ عدد من الدول الأعضاء جملة إجراءات لتخفيف آثار الأزمة على اقتصادياتها، ومن أهم هذه الإجراءات:

تطبيق سياسة ضريبية لدعم الطلب على السلع المحلية.

ضخ أموال لدعم وإصلاح القطاع المصرفي.

تخفيض سعر التبادل بين البنوك وتخفيف متطلبات وإجراءات الاحتياطات لمواجهة مشاكل السيولة.

الإعلان عن الاستعداد لحماية البنوك الوطنية من مخاطر الائتمان.

تطوير مبادرات لتحسين ظروف الاستثمار والأعمال.

# قطاع الأوقاف

## قطاع الأوقاف

تعتبر الأوقاف إحدى سمات البنية الاجتماعية والاقتصادية للمجتمع الإسلامي لدورها في مكافحة الفقر وتعميم الرخاء، كما أن مؤسسة الوقف دوراً تنموياً ينسجم تماماً مع أهداف البنك الإسلامي للتنمية. وقد أُهمل هذا القطاع لعدة سنوات وغالباً ما كان طي النسيان. وفيما تصنف البنوك ومؤسسات التمويل الاقتصاد في قطاعين - حكومي وخاص - فقد اعتبر البنك الإسلامي للتنمية الأوقاف قطاعاً ثالثاً هاماً ذا إمكانات كبيرة. وتتمثل أهمية هذا القطاع في كمية الأصول التي يشرف عليها ويديرها وبالأموال التي ينفقها في الأغراض الاجتماعية والخيرية وأعداد العاملين من موظفين ومتطوعين والمساهمة الملموسة في الناتج الاقتصادي.

## جهود البنك الإسلامي للتنمية في تنمية الأوقاف

إدراكاً منه لأهمية الأوقاف، أنشأ البنك الإسلامي للتنمية مؤسستين من أجل تطوير هذا القطاع الهام هما: صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف الذي يهدف إلى تمييز الممتلكات الوقفية، والهيئة العالمية للوقف التي تهدف إلى تنمية هذا القطاع من خلال العمل المؤسسي.

## التحديات التي تواجه قطاع الأوقاف

ينظر إلى الأوقاف بصورة عامة على أنها قطاع اجتماعي يفترق إلى الانضباط الذي تتسم به المؤسسات التجارية التي تهدف إلى تعظيم الربح، في حين أن أهداف مؤسسات الأوقاف غالباً ما تتأثر بعدة عوامل من جراء تنوع الجهات ذات العلاقة بالأوقاف، من حكومات وواقفين ونظار وموقوف عليهم وعملاء وموظفين ومتطوعين ومجموعات خاصة، ولكل جهة أهداف تختلف عن الجهة الأخرى مما يؤدي إلى تضارب المصالح مهما التقت.

تحتاج مؤسسات الأوقاف إلى تحقيق العائد المناسب من الأصول التي تديرها من أجل تمويل برامجها، وإلا فإنها ستضطر إلى مناقشة الجهات المانحة التي قد تكون لها رؤيتها الخاصة التي تغاير أهداف المؤسسة. ومهما يكن الحال فإن التبرعات أصبحت غير مؤكدة ولا يمكن التكهن بها ولهذا فإن على مؤسسات الأوقاف أن تزيد من قاعدة إيراداتها بحيث تشمل على أنواع دخل أكثر ثباتاً من استثمارات وأنشطة اقتصادية. ولهذا السبب فإنه لم يعد يكفي للأوقاف أن تهتم فقط بالنواحي الاجتماعية لعملها بل عليها أن تكتسب مهارات إدارية وبراعة في العمل كي تستطيع التعامل في أسواق تتسم بالمنافسة. وعليها في الوقت ذاته أن تحافظ على التوازن بين الكفاءة المالية والفاعلية الاجتماعية فلا جدوى لمؤسسة وقفية أن تنجح مالياً وتخفق اجتماعياً وبالمقابل فلا جدوى من التركيز على النواحي الاجتماعية وإهمال النواحي المالية ففي هذه الحالة ستجد المؤسسة نفسها عاجزة عن مواصلة عملها أو تقديم خدماتها بسبب شح مواردها.

## تأسيس الصندوق

عرض البنك الإسلامي للتنمية رؤيته لإنشاء صندوق عالمي لتطوير وتمثير ممتلكات الأوقاف الإسلامية أثناء المؤتمر السادس لوزراء الأوقاف والشؤون الإسلامية بالدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي الذي عقد في جاكرتا، إندونيسيا في التاسع والعشرين من أكتوبر ١٩٩٧م. وانبثقت هذه الرؤية من رسالة البنك باعتباره مؤسسة إسلامية تنموية وإدراكية للدور المهم الذي اضطلعت به الأوقاف في التنمية الاقتصادية والاجتماعية للمجتمع الإسلامي. رحبت تسع مؤسسات وهيئات أخرى بفكرة إنشاء الصندوق، ورأت في ذلك فرصة مواتية لتأسيس صندوق يدعم التمويل طويل الأجل لتمثير الممتلكات الوقفية من قاعدة ثابتة وبانطلاقة عالمية.

وقعت تلك المؤسسات والهيئات بصفتها مؤسسة للصندوق على وثيقة المشاركة ولائحة الصندوق أثناء الاجتماع الافتتاحي للصندوق، الذي عُقد بتاريخ ١١/٩/١٤٢١هـ الموافق ٢٠٠١/٢/٣م. وبلغ مجموع مساهماتهم ٥١ مليون دولار أمريكي، وترك الباب مفتوحاً للاكتتاب في رأسمال الصندوق وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في لائحة الصندوق.

### الغرض من الصندوق

إن الغرض من الصندوق هو تنمية وتمثير ممتلكات الأوقاف ذات الجدوى الاقتصادية والاجتماعية في الدول الأعضاء بالبنك وفي المجتمعات الإسلامية في الدول الأخرى، وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

يسعى المضارب بوصفه مديراً للصندوق، لأن يحقق للمشاركين في الصندوق الحصول على عائدات جيدة لاستثماراتهم بما يتماشى مع مخاطر الاستثمار، مقارنة مع الاستثمارات المماثلة. ولكن صندوق تمثير ممتلكات الأوقاف يمضي إلى أبعد من ذلك، فبصفته صندوقاً مكرساً لخدمة أغراض الأوقاف الإسلامية، فإنه يولي أهمية خاصة لخدمة المستفيدين النهائيين من الوقف أي المحتاجين والمعوزين والمعدمين واليتامى والمسنين والمعوقين.

### الإستراتيجيات التشغيلية للصندوق

يقدم قطاع الأوقاف سلسلة كاملة من فرص النشاط العقاري ابتداء من تطوير المشاريع وإدارة الأصول إلى مبادرات تمويل المشروعات المركبة من عدة عناصر، من خلال استثمارات متنوعة، تراعي أبعاد المخاطر/العائد بما يتناسب مع احتياجات مؤسسات الأوقاف في أرجاء العالم. وتشمل القطاعات الرئيسية المستهدفة الإسكان، ومراكز التسوق، وخدمات التجزئة، والمنشآت الصناعية. وتغطي عمليات الصندوق اثنتي عشرة دولة.

ينصب الاهتمام الرئيس للمضارب لنجاح الصندوق على الأمد البعيد في تحقيق المنفعة لكل الجهات المعنية من واقفين وموقوف عليهم ومشاركين والجمهور بصورة عامة.

## وفي ما يلي العناصر الرئيسية لإستراتيجية الصندوق:

- **الانتشار العالمي:** لا تقتصر عمليات الصندوق على الدول الأعضاء بالبنك الإسلامي للتنمية مما يوفر للصندوق انطلاقة عالمية. وفي هذا الإطار يتبع الصندوق إستراتيجية عالمية تعطي أولوية التمويل إلى: (١) الدول المشاركة في الصندوق، (٢) والدول الأعضاء بالبنك الإسلامي للتنمية، (٣) والدول الأخرى.

- **الخدمات المتكاملة:** يسعى الصندوق للمشاركة مع الجهات المساهمة في رأسمال الصندوق ومع إدارات البنك الإسلامي للتنمية ونواقد التمويل والبنوك الإسلامية الأخرى والمؤسسات المالية والمستثمرين ومديري مشروعات "البناء والتشغيل والتحويل" والمشاركات المتناقصة للحصول على فرص استثمارية ملائمة.

- **العمليات المالية:** يعمل الصندوق على التجانس بين متطلبات رأس المال وأعمال التصميم والأعمال الفنية، والإيرادات والإدارة المستمرة للممتلكات من أجل تحقيق أمثل التسهيلات لعملاء الأوقاف وزيادة العائد للمستثمرين وللمستفيدين من الأوقاف.

## الموارد المالية للصندوق:

حددت لائحة الصندوق رأس المال المبدئي للصندوق بمبلغ ٥٠ مليون دولار أمريكي مقسمة على خمسة آلاف شهادة، قيمة كل منها عشرة آلاف دولار أمريكي، كما نصت اللائحة على أن لا تقل المشاركة عن المليون دولار أمريكي. ثم وافقت لجنة المشاركين على زيادة رأسمال الصندوق المصرح به إلى مائة مليون دولار.

وافق مجلس المديرين التنفيذيين للبنك الإسلامي للتنمية، في إجتماعه الخامس والثمانين بعد المائة، على اكتتاب البنك في الصندوق بمبلغ عشرين مليون دولار أي ما يمثل ٤٠% من مجموع رأسمال الصندوق المكتتب فيه. كما اكتتب في رأسمال الصندوق ١٤ مشاركاً آخرون بمن فيهم وزارات أوقاف ومؤسسات أوقاف وبنوك إسلامية، وقد بلغ رأس المال المدفوع ٦٠,٩ مليون دولار أمريكي كما في نهاية عام ١٤٣٠هـ. ويتضمن الملحق (١) قائمة بأسماء المشاركين والمبالغ التي اكتتبوا بها.

## دعم البنك الإسلامي للتنمية

من أجل دعم أنشطة الصندوق قدم البنك الإسلامي للتنمية للصندوق خط تمويل بمبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي واعتمد أيضاً مساعدة فنية بمبلغ قدره ٢٠٠,٠٠٠ دولار لاستخدامها في إعداد دراسات الجدوى ووضع التصاميم الهندسية للمشروعات المؤهلة للتمويل.

وانطلاقاً من التزام البنك بتنمية الأوقاف وتطوير ممتلكاتها، يبذل البنك جهوداً كبيرة في مجال البحوث والدراسات ونشرها وعقد المؤتمرات والندوات الهادفة إلى إحياء سنة الوقف، كما يساهم البنك في الارتقاء بمؤسسة الوقف وتحديثها على المستوى الكلي. وتحقيقاً لهذه الأهداف أنشأ البنك الهيئة العالمية للوقف، سعياً منه إلى إنشاء شبكة من هيئات الأوقاف التي تمارس نشاطات خيرية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية الغراء، كما تهدف إلى مساندة هذه الهيئات وتخفيف وطأة الفقر، وغيرها من النشاطات.

# أداء الصندوق

لقد بُذلت جهود كبيرة في السنوات الماضية لوضع نموذج واستراتيجية عمل الصندوق موضع التنفيذ وقد دلت النتائج التي حققها الصندوق هذا العام أن الصندوق يسير في الاتجاه الصحيح. فقد اتسم عام ١٤٣٠هـ بالتحديات المتمثلة في التأثير السلبي للأزمة المالية العالمية على قطاع الأوقاف، ومع ذلك فقد كان عاماً زاخراً بالمنجزات إذ تمت فيه الموافقة على ثمانية مشروعات بقيمة إجمالية قدرها ١٥٥ مليون دولار أمريكي، في كل من الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية واليمن وجيبوتي والسودان والنيجر وسريلانكا. وفي هذا العام، وفي إطار إدارة السيولة المتوفرة، استثمر الصندوق في عمليات مرابحة قصيرة الأجل وفي صكوك الإجارة وفي بعض العمليات غير الوقضية.

## الأداء المالي للصندوق

### أصول الصندوق

حافظ الصندوق على وضعه المالي الثابت مدعوماً بميزانية عمومية قوية، وأصول جيدة، وأرباح معقولة، في سعيه إلى المزيد من تحسين العائد على رأسماله في المستقبل. وقد بلغ مجموع قيمة أصول الصندوق ٦٨.٢٤٣ مليون دولار أمريكي في نهاية ١٤٣٠هـ، مقارنة بـ ٧١.٤٨٤ مليون دولار في العام السابق، أي ما يمثل تراجعاً بنسبة ٤,٥%. ويبين الجدول التالي بإيجاز مكونات أصول الصندوق في العامين ١٤٢٩هـ - ١٤٣٠هـ :

## الجدول رقم ١ - مكونات أصول الصندوق حتى ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٠هـ

(بالآلاف الدولارات)

١٤٢٩هـ		١٤٣٠هـ		
%	المبلغ	%	المبلغ	
٤٦,٨	٣٣,٤٨٠	٣٣,٧	٢٣,٠٢٨	النقد وما يعادله
٣٧,٣	٢٦,٦٥٦	٣٦,٣	٢٤,٧٥٢	الاستثمارات: إجارة منتهية بالتملك
٠	٠	٧,٦	٥,١٧٥	الاستثمارات - صكوك إجارة
٠	٠	٥,٢	٣,٥٢٠	الذمم المدينة - مرابحة
١,٤	١,٠٠٠	١,٥	١,٠٠٠	الذمم المدينة - استصناع
٥,٤	٣,٨٥٠	٥,٤	٣,٦٨٦	التمويل - مشاركة
٩,١	٦,٤٩٨	١٠,٣	٧,٠٨١	دخل متراكم وأصول أخرى
١٠٠	٧١,٤٨٤	١٠٠	٦٨,٢٤٣	المجموع

كما نجح الصندوق في توظيف جزء من السيولة المتوفرة لديه في عمليات إجارة، بهدف زيادة العائد على رأس المال، وبالتالي زيادة قيمة مساهمات المشاركين في الصندوق.

## المؤشرات المالية

يتضمن الجدول التالي المؤشرات المالية للصندوق للعام ١٤٣٠هـ مقارنة بأداء العام السابق :

### الجدول رقم - ٢ المؤشرات المالية

(بالآلاف الدولارات)

١٤٢٩ هـ	١٤٣٠ هـ	المؤشرات المالية
٦٤,٤٣٤	٦٤,٦٢٢	صافي قيمة الأصول
٣,٤٨٤	٢,٢٧١	صافي الدخل قبل حصة المضارب
٣٤٨	٢٢٧	حصة المضارب من الأرباح
٦٩٧	٤٥٤	تحويل إلى الاحتياطي العام
٢,٤٨٢	١,٥٢٣	التوزيعات
%٣,٩	%٢,٥	التوزيعات / صافي الأصول%
%٣,٠٩	%١,٧	معدل الالايبور
١٠,٥١١	١٠,٦١١	القيمة الدفترية للوحدة

بلغ معدل العائد للوحدة (بعد خصم حصة المضارب ومخصص الاحتياطي العام) لعام ١٤٣٠هـ ٣٤٠ دولار أمريكي مقارنة بمبلغ ٥١٥ دولار أمريكي لعام ١٤٢٩هـ.

## توزيع الأرباح

وفقاً لما تنص عليه المادة ١٩-١ من لائحة الصندوق، أعلن الصندوق عن توزيع أرباح بنسبة ٢,٥% عن العام المنتهي في ٣٠ ذي الحجة ١٤٣٠هـ مقارنة بـ نسبة ٣,٩% تم توزيعها على المساهمين من أرباح العام ١٤٢٩هـ.

## أداء العمليات

تمت خلال العام ١٤٣٠هـ الموافقة على ثمانية مشروعات بتكلفة إجمالية قدرها ١٥٥ مليون دولار في عدد من الدول الأعضاء وغير الأعضاء في البنك الإسلامي للتنمية. ويظهر الجدول رقم (٣) تفاصيل تلك المشروعات:

### الجدول - ٣ المشروعات الموافقة عليها لعام ١٤٣٠هـ

(بملايين الدولارات الأمريكية)

رقم	اسم المشروع	التكلفة الإجمالية	مساهمة الصندوق	خط تمويل البنك	آخرون
١	برج نماء التجاري السكني بالفجيرة دولة الإمارات العربية المتحدة	١٨,٠٠	٣,٠٠	٦,٠٠	٩,٠٠
٢	إنشاء مبنى المزل السكني بالرياض المملكة العربية السعودية	١٢,٠٠	١,٠٠	٤,٠٠	٧,٠٠
٣	إنشاء مجمع تجاري بصنعاء الجمهورية اليمنية	٣٠,٠٠	٥,٠٠	١٠,٠٠	١٥,٠٠
٤	إنشاء مجمع مأكولا التجاري بكونومبو - سريلانكا	١٩,٥٠	٥,٠٠	٥,٠٠	٩,٥٠
٥	إنشاء مجمع تجاري سكني بنيامي جمهورية النيجر	٢٦,٠٠	٥,٠٠	١٠,٠٠	١١,٠٠
٦	إنشاء مجمع تجاري سكني - جيبوتي	١٠,٠٠	٣,٥٠	٥,٠٠	١,٥٠
٧	إنشاء مجمع بعثة الحج السودانية التجاري السكني جدة - المملكة العربية السعودية	٣٠,٠٠	٥,٠٠	١٠,٠٠	١٥,٠٠
٨	إنشاء مجمع المجذوب التجاري السكني بالخرطوم جمهورية السودان	٩,٥٠	١,٠٠	٦,٥٠	٢,٠٠
	<b>المجموع</b>	<b>١٥٥,٠٠</b>	<b>٢٨,٥٠</b>	<b>٥٦,٥٠</b>	<b>٧٠,٠٠</b>

## تفاصيل المشروعات:



الفجيرة، الإمارات: مركز ناما، مبنى تجاري سكني

### ١- برج نماء التجاري والسكني بالفجيرة- دولة الإمارات العربية المتحدة:

يشمل المشروع إنشاء برج تجاري سكني مكون من ٢٣ طابقاً بمساحة مبان تقدر بحوالي ٢٧,٦٠٠ متراً مربعاً. ويتم إنشاء المجمع على أرض وقف مساحتها ١,٢٠٠ متراً مربعاً. وتقدر التكلفة الإجمالية للمشروع بحوالي ١٨,٠٠ مليون دولار أمريكي، يساهم الصندوق فيها بمبلغ ٣,٠٠ مليون دولار وخط التمويل بمبلغ ٦,٠٠ مليون دولار، بينما تساهم جمعية الفجيرة الخيرية (الرعاية للمشروع) بمبلغ ٩,٠٠ مليون دولار أمريكي.

### ٢- مبنى الملز السكني - الرياض - المملكة العربية السعودية:

يشمل المشروع إنشاء مبنى سكني متعدد الأدوار بالعاصمة الرياض على أرض وقف مساحتها ٥٠٢٥ متراً مربعاً. وتقدر التكلفة الإجمالية للمشروع بحوالي ١٢,٠٠ مليون دولار أمريكي يساهم الصندوق فيها بمبلغ مليون دولار أمريكي وخط التمويل بمبلغ ٤,٠٠ مليون دولار أمريكي وتغطي الجهة الراعية (مؤسسة العنود) بقية المبلغ المقدر بحوالي ٧ مليون دولار. ويهدف المشروع إلى توفير دخل ثابت لمسجد ابن تيمية بالرياض لدعم برامج وأنشطته الدعوية والخيرية.

### ٣- إنشاء مجمع تجاري بصنعاء - الجمهورية اليمنية

يشمل المشروع إنشاء مجمع تجاري من ستة طوابق بالعاصمة اليمنية صنعاء. وتقدر التكلفة الإجمالية للمشروع بحوالي ٣٠,٠٠ مليون دولار أمريكي يساهم الصندوق فيها بمبلغ ٥,٠٠ ملايين دولار أمريكي وخط التمويل بمبلغ ١٠,٠٠ ملايين دولار أمريكي وتمول وزارة الأوقاف والإرشاد باليمن (الجهة الراعية) بقية التكلفة المقدرة بحوالي ١٥,٠٠ مليون دولار أمريكي.

### ٤- إنشاء مجمع ماكولا التجاري - كولمبو- سريلانكا:

يشمل المشروع إنشاء مجمع تجاري على أرض وقف مساحتها ٢,٢٠٠ متراً مربعاً بالعاصمة كولمبو. وتقدر التكلفة الإجمالية للمشروع بحوالي ١٩,٥ مليون دولار أمريكي، يساهم الصندوق فيها بمبلغ ٥,٠٠ ملايين دولار وخط التمويل بمبلغ ٥,٠٠ ملايين دولار، وتغطي الجهة الراعية (دار أيتام ماكولا الإسلامية)، بقية التكلفة وقدرها ٩,٥ ملايين دولار أمريكي.

### ٥- إنشاء مجمع تجاري سكني - بنيامي - جمهورية النيجر

يشمل المشروع إنشاء مجمع تجاري سكني على أرض وقف مساحتها ١٠,٠٠٠ متراً مربعاً بوسط بنيامي، عاصمة النيجر. وتقدر التكلفة الإجمالية للمشروع بحوالي ٢٦,٠٠ مليون دولار أمريكي يساهم الصندوق فيها بمبلغ ٥,٠٠ ملايين دولار، وخط التمويل بمبلغ ١٠,٠٠ ملايين دولار، وتساهم الجهة الراعية (الجامعة الإسلامية بالنيجر) بتمويل باقي التكلفة وقدرها ١١,٠٠ مليون دولار أمريكي.

## ٦- إنشاء مجمع تجاري سكني - جيبوتي - جمهورية جيبوتي

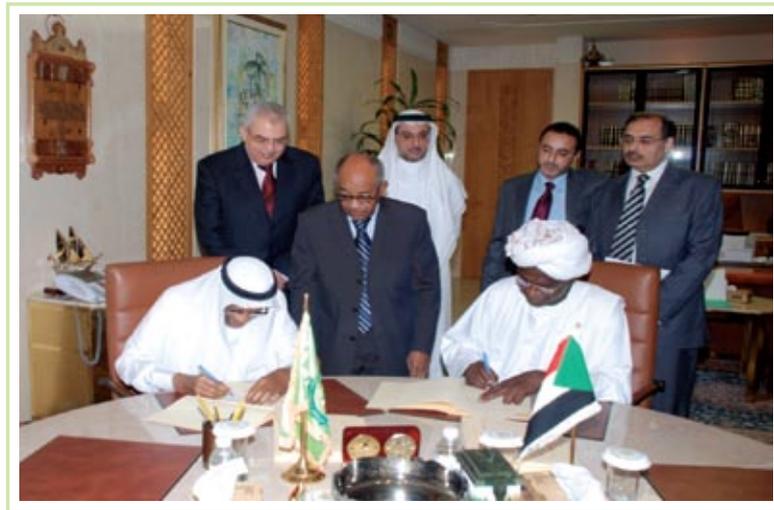
يشمل المشروع إنشاء مجمع تجاري سكني على أرض وقف مكونة من قطعتين تفصل بينهما قطعة أرض مملوكة لاتصالات جيبوتي. وتعرف القطعتان بالموقع (أ) والموقع (ب) وتبلغ مساحة الموقع (أ) ١٠,١٦٤ متراً مربعاً والموقع (ب) ٥,٩٨٧ متراً مربعاً. وتقدر التكلفة الإجمالية للمشروع بحوالي ١٠,٠٠ ملايين دولار أمريكي يساهم الصندوق فيها بمبلغ ٣,٥ مليون وخط التمويل بمبلغ ٥,٠٠ ملايين دولار بينما تقدر مساهمة مديرية الممتلكات الوقفية بوزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف بجيبوتي (الجهة الراعية) بحوالي ١,٥ مليون دولار.

## ٧- إنشاء مجمع بعثة الحج السودانية التجارية السكني - جدة - المملكة العربية السعودية

يشمل المشروع إزالة المباني القائمة التي تشغلها حالياً القنصلية السودانية وبعثة الحج السودانية، وإنشاء مجمع تجاري سكني. تبلغ مساحة أرض مبنى القنصلية ٢,٨٥٤ متراً مربعاً، ومساحة أرض مبنى بعثة الحج ٤,٤٨٥ متراً مربعاً. وتقدر التكلفة الإجمالية للمشروع بحوالي ٣٠,٠٠ مليون دولار أمريكي، يساهم الصندوق فيها بمبلغ ٣ ملايين دولار وخط التمويل بمبلغ ١٢,٠٠ مليون دولار ويغطي ديوان الأوقاف القومية الإسلامية بالسودان (الجهة الراعية) بقية التكلفة وقدرها ١٥,٠٠ مليون دولار.

## ٨- إنشاء مجمع المجذوب التجاري السكني - الخرطوم - جمهورية السودان

يشمل المشروع إنشاء مجمع تجاري سكني مكون من ٩ طوابق على أرض وقف مساحتها ١,٥١٨ متراً مربعاً بالعاصمة الخرطوم. وتقدر تكلفة المشروع بحوالي ٩,٥ ملايين دولار أمريكي يساهم الصندوق فيها بمبلغ مليون دولار وخط التمويل بمبلغ ٦,٥ ملايين وتغطي منظمة المجذوب لخدمة القرآن الكريم (الجهة الراعية) بقية التكلفة وقدرها ٢,٠٠ مليون دولار أمريكي.



مراسم توقيع إتفاق: المجذوب - السودان

# الخطط والتوقعات المستقبلية

تهدف خطة عمليات الصندوق لعام ١٤٣١هـ إلى تعزيز وضع الصندوق عبر اجتذاب مستثمرين جدد وتأسيس تحالفات إستراتيجية مع مؤسسات الأوقاف ومؤسسات التمويل الإسلامية والتعرف على مشاريع وفرص استثمارية جديدة. ويهدف برنامج التسويق إلى تعزيز دور الصندوق لخدمة قطاع الأوقاف.

يظهر جلياً أن الصندوق في وضع جيد من حيث المركز المالي وتنوع محفظته الاستثمارية. وقد بنى الصندوق محفظة مشاريع مكونة مما يزيد على ٤٠ مشروعاً عقارياً في مراحل إعداد مختلفة تشكل الفرص الاستثمارية المتاحة على المدى المتوسط والقريب.

وللمساهمة في تطوير هذا القطاع سيسعى الصندوق جاهداً لنشر ثقافة الوقف وأهميته في تعزيز النمو الاجتماعي والاقتصادي للمجتمعات الإسلامية وسيكون لهذا التوجه أثر إيجابي على توسع عمليات الصندوق في المدى الطويل.

ولأهمية الدور الذي تقوم به التقنية في نمو المجتمعات المدنية من تعزيز الإنتاجية والكفاءة، تعكف إدارة الصندوق حالياً على تطوير موقع الكتروني لتسهيل عملية التواصل بين الصندوق و مؤسسات الوقف.



# الحوكمة الرشيدة

## بيان نظام الحوكمة

البنك الإسلامي للتنمية مدافع رائد عن الحوكمة. فبوصفة مضارباً ومسؤولاً عن كيان صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف، فقد وضع أفضل الأسس والممارسات للحوكمة الرشيدة لصالح الصندوق. وقد اعتمد نظم الرقابة والمسؤولية كأساس لتسيير وإدارة الصندوق. وهذا البيان يشير إلى الممارسات الرئيسية للحوكمة الرشيدة، الحالية أو التي سوف تعتمد خلال العام القادم.

## المبدأ الأول: إرساء قواعد ثابتة للإدارة والرقابة

يتولى البنك إدارة الصندوق وفقاً لمبادئ المضاربة. وعلى هذا الأساس فإن الصندوق يمثل كياناً منفصلاً مالياً وإدارياً، مع إيلاء الاهتمام لجميع أصحاب المصلحة في الصندوق، ودوره في شؤون الأوقاف. وأما مهام البنك الإسلامي للتنمية بوصفه مضارباً، فتتضمن رعاية أصول الصندوق، ورصد عملياته، للاستيثاق من الالتزام باللوائح. كما أن البنك مسؤول عن التوجه الاستراتيجي وإدارة محفظة الصندوق، فضلاً عن الإدارة اليومية لعمليات الصندوق.

## مجلس المديرين التنفيذيين

مجلس المديرين التنفيذيين للبنك لديه مسؤولية شاملة عن أنشطة الصندوق التجارية. فهو يجيز ويوافق على استراتيجيات، وخطط الأعمال ويستعرض نتائجها، ويراقب ضوابط الميزانية، ويتأكد من الالتزام بلوائح الصندوق وسياساته وبالمبادئ التوجيهية المعتمدة للاستثمار، والالتزام بفتاوى وقرارات مجمع الفقه الإسلامي الدولي، ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، ونظم شتى جهات الاختصاص التي يعمل فيها.

## لجنة المشاركين

للجنة المشاركين سلطة استشارية ورقابية بغرض التحقق من تنفيذ أحكام لوائح الصندوق والمبادئ التوجيهية المتعلقة باستثمار الموارد المالية للصندوق، بالإضافة إلى استعراض التقرير السنوي والحسابات الختامية للصندوق والموافقة عليها. يتضمن الملحق الثاني بياناً بأسماء أعضاء لجنة المشاركين خلال العام.

## لجنة الإشراف

تتألف لجنة الإشراف من رئيس البنك، وثلاثة أعضاء من مجلس المديرين التنفيذيين للبنك، وعضوين يعينهما كل مشارك حائز لشهادات تبلغ قيمتها الاسمية ١٠ ملايين دولار أو أكثر، وعضو لكل مشارك يحوز شهادات قيمتها الاسمية أقل من ٥ ملايين دولار أمريكي. وهذه اللجنة مسؤولة عن فحص الحسابات ربع السنوية للصندوق وعن اقتراح المبادئ الإرشادية والسياسات المتعلقة بالصندوق. كما أن هذه اللجنة مسؤولة عن الاستعراض الدوري لأداء الصندوق، وعن تقديم تقارير عن هذا الأداء إلى لجنة المشاركين وإلى مجلس المديرين التنفيذيين.

## لجنة الإدارة

يرأس لجنة الإدارة رئيس البنك الإسلامي للتنمية، وتضم كبار الموظفين من شتى إدارات البنك. وهذه اللجنة مسؤولة عن الاستيثاق من الالتزام الكامل باللوائح والمبادئ التوجيهية للاستثمارات، ومتطلبات الجهات القانونية في الدول التي تقع فيها عمليات الصندوق. بالإضافة إلى ذلك، فإن لجنة الإدارة تنظر في التقارير الموضوعية، والمسائل المتعلقة باستثمارات الصندوق.

يتضمن الملحق الرابع بياناً بأسماء أعضاء لجنة الإدارة.

## لجان أخرى

تنشأ لجان أخرى من وقت لآخر حسبما يقتضي الأمر للنظر في المسائل ذات الأهمية الخاصة التي تتضمن استراتيجيات رأس المال، والتحسينات والتعهدات الكبيرة، والمصروفات الرأسمالية، وتعيين الموظفين، وتخصيص الموارد.

## المبدأ الثاني: التأكد من الالتزام بالشرعية

تقضي سياسة البنك وممارسته بالالتزام بمقتضيات الشرعية. ويتم التأكد من التزام الصندوق بالشرعية، بواسطة مستشار شرعي مستقل يقوم بمراجعة كل معاملة للاستيثاق من التزامها بقرارات مجمع الفقه الإسلامي الدولي واللجنة الشرعية للبنك. وباعتبار رسالة الصندوق النبيلة، فيجب أن تكون خدمة الأمة الإسلامية هي الدافع الأساسي لكل مشروع.

## المبدأ الثالث: التدقيق الداخلي والرقابة

يمثل التدقيق الداخلي أحد مكونات البيئة الرقابية الداخلية للبنك. وتتم عملية الرقابة والتدقيق الداخلي على الصندوق ضمن إطار سياسة البنك للتدقيق الداخلي التي تهدف إلى التأكد من الرقابة المستمرة والفعالة في كل أقسام مجموعة البنك الإسلامي للتنمية. وتمنح سياسة البنك الصلاحية اللازمة لمكتب التدقيق الداخلي للقيام بمهمته وتحدد المبادئ المتعلقة باستقلاله والتزامه بمعايير ومنهجيات الممارسة وإعداد التقارير والتواصل مع المدقق الخارجي.

يتعاون مكتب التدقيق الداخلي بالبنك مع إدارة الصندوق من أجل زيادة فعالية هذا الأخير. ويجوز لمكتب التدقيق الداخلي الاتصال المباشر بجميع العاملين (وبالمدققين الخارجيين) دون تدخل من الإدارة.

ويتولى المدقق الخارجي "إرنست أند يونغ" تدقيق الحسابات الختامية في نهاية السنة المالية، كما يتولى مراجعة الحسابات ربع السنوية.

## المبدأ الرابع: الالتزام بالمبادئ الأخلاقية ومسؤولية اتخاذ القرار

على جميع الموظفين بالبنك التحلي بأعلى معايير الأمانة والاستقامة. وقد وضع البنك الإسلامي للتنمية قواعد ومعايير للسلوك يجب على جميع العاملين التقيد بها. وتُنص هذه القواعد على الالتزام الصارم بالتوجيهات الأخلاقية التي تشمل السلوك الشخصي والأمانة، والعلاقات مع المستثمرين والتمويلين وتجنب الاحتيال وتضارب المصالح، والإفصاح والشفافية وترسيخ الوعي بهذه التوجيهات وفهمها ومراعاتها.

## المبدأ الخامس: إدارة المخاطر

لدى مضارب الصندوق (البنك الإسلامي للتنمية) برنامج رسمي لإدارة المخاطر على مستوى مجموعة البنك يستند على الإدارة الإيجابية للمخاطر. وهذا البرنامج يحظى بدعم سياسة إدارة المخاطر لدى البنك، التي صادق عليها مجلس المديرين التنفيذيين. ويشرف مكتب إدارة ومراقبة المخاطر التابع للبنك، ويراقب ملامح المخاطر التي تكتنف العمليات الاستثمارية الحالية والمستقبلية للصندوق. ويتم فحص كل عملية استثمار للتحقق من جدواها وأنها محمية بضمانات وبرامج تأمين كافية. ويقوم فريق المراجعة الداخلية برفع تقارير إلى لجنة المراجعة التابعة للمضارب بشأن طبيعة المخاطر ومدى إمكانية تحققها. كما أن المراجع الخارجي يبلغ بالنتائج المتعلقة بمسائل المخاطر ذات الصلة إلى مجلس المديرين التنفيذيين وإلى لجنة المشاركين.

## المبدأ السادس: الإفصاحات المتوازنة في الوقت المناسب

يلتزم المضارب بأعلى درجات الإفصاح حيال السوق والمشاركين فيها. ونتيجة لهذا الالتزام، وإعمالاً للإجراءات الداخلية الصارمة، يتم الإبلاغ عن النتائج ربع السنوية الفعلية للصندوق مقارنةً بالميزانية وتراقب بواسطة الإدارة. ويقوم الصندوق بتقديم تقارير إلى المشاركين على أساس ربع سنوي.

ويلاحظ أن ميزان سيولة الصندوق وبرامجه التحوطية ومراكزه من حيث العملة الأجنبية، تدار من قبل إدارة الخزنة التابعة للبنك، بعد التشاور مع الصندوق وتقوم بتحديد المركز المتخذ مع المنظمات الخارجية. وتتم إدارة التمويل، وإدارة النقد، والأدوات المالية، وأدوات التحوط السلعية، من خلال سياسات وإجراءات، وحدود تخضع لمراجعة داخلية وخارجية.

# القوائم المالية وتقرير مراقبي الحسابات



للعام المنتهي في

٣٠ ذي الحجة ١٤٣٠هـ (١٧ ديسمبر ٢٠٠٩م)

## تقرير مراجعي الحسابات إلى: أصحاب المعالي رئيس وأعضاء مجلس المحافظين البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

### مقدمة

لقد راجعنا قائمتي صافي الموجودات ومحفظة الاستثمارات والذمم المدينة والتمويل المرفقة للبنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف (الصندوق) كما في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ وقوائم العمليات والتغيرات في صافي الموجودات والتدفقات النقدية والمؤشرات المالية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه القوائم المالية والتزام الصندوق العمل وفقاً للشرعية الإسلامية من مسؤولية إدارة الصندوق. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه القوائم المالية بناءً على مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

تمت مراجعتنا طبقاً لمعايير المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. تشمل المراجعة على فحص الأدلة، على أساس العينة، المؤيدة للمبالغ والافصاحات التي تتضمنها القوائم المالية، كما تشمل على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة المطبقة من قبل الإدارة وتقييم العرض العام للقوائم المالية. نعتقد أن مراجعتنا توفر درجة معقولة من القناعة تمكننا من إبداء الرأي في القوائم المالية.

### الرأي

في رأينا أن القوائم المالية ككل تظهر بعدل من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للصندوق كما في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، طبقاً لمعايير المحاسبة لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والضوابط الشرعية والمبادئ المحددة من قبل الهيئة الشرعية للبنك الإسلامي للتنمية (المضارب).

### لفت انتباه

لفت انتباه إلى أن الصندوق قد اتبع معايير محاسبة أخرى فيما يتعلق بقياس وإثبات وعرض والإفصاح عن الأمور المحاسبية التي لم ترد في معايير المحاسبة والمراجعة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية كما هو مبين في الإيضاح ٢.



عن إرنست ويونغ

أحمد إبراهيم رضا

محاسب قانوني

ترخيص رقم ٣٥٦

٤ صفر ١٤٣١ هـ

٢٠ يناير ٢٠١٠ م

جدة

عبدالمعز سعدي السديسي ٢٢٩  
أحمد إبراهيم رضا ٢٥٦

سماهي فرح ١٦٨  
عبدالله بنشاق ١٥٥

عبدالمعز عبدالرحمن السويام ٢٧٧  
نهاد محمد الطغمي ٢٤٤

المكاتب في المملكة العربية السعودية: الخبر - جدة - الرياض

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

قائمة صافي الموجودات  
كما في ٣٠ ذوالحجة ١٤٣٠هـ

١٤٢٩هـ	١٤٣٠هـ	إيضاح	الموجودات
دولار أمريكي بالآلاف	دولار أمريكي بالآلاف		
٣٣ر٤٨٠	٢٣ر٠٢٨	٣	النقد والأرصدة لدى البنوك الاستثمارات:
٢٦ر٦٥٦	٢٤ر٧٥٣	٤	إجارة منتهية بالتمليك، صافي صكوك إجارة إسلامية
-	٥ر١٧٥		الذمم المدينة:
-	٣ر٥٢٠		مشاركات مرابحة
١ر٠٠٠	١ر٠٠٠		استصناع
٣ر٨٥٠	٣ر٦٨٦		التمويل:
٦ر٤٩٨	٧ر٠٨١		مشاركات
			إيرادات مستحقة وموجودات أخرى
<u>٧١ر٤٨٤</u>	<u>٦٨ر٢٤٣</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٤ر٠٩١	١ر٨٣٦		مطلوب للبنك الإسلامي للتنمية - مصادر رأس المال العادية
١٢٩	٣٥		مصروفات مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٣٤٨	٢٢٧		حصة المضارب المستحقة من الأرباح
٢ر٤٨٢	١ر٥٢٣		توزيعات أرباح مستحقة
<u>٧ر٠٥٠</u>	<u>٣ر٦٢١</u>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<u>٦٤ر٤٣٤</u>	<u>٦٤ر٦٢٢</u>		<b>صافي الموجودات</b>
			<b>صافي الموجودات ممثلة في:</b>
٦١ر٣٠٠	٦٠ر٩٠٠	٥	مساهمات حملة الشهادات
٧٣	٧١		علاوة إصدار شهادات
٢ر٩٢٤	٣ر٣٧٨		احتياطي عام
١٣٧	٢٧٣		أرباح مبقاة
<u>٦٤ر٤٣٤</u>	<u>٦٤ر٦٢٢</u>		<b>مجموع حقوق حملة الشهادات</b>
<u>٦ر١٣٠</u>	<u>٦ر٠٩٠</u>	٥	<b>عدد الشهادات القائمة</b>
<u>١٠ر٥١١</u>	<u>١٠ر٦١١</u>		<b>صافي قيمة الموجودات لكل شهادة (بالدولار الأمريكي)</b>

اعتمدت إدارة الصندوق القوائم المالية في ٤ صفر ١٤٣١هـ الموافق ٢٠ يناير ٢٠١٠م.

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

قائمة محفظة الاستثمارات والذمم والتمويل  
كما في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

١٤٢٩ هـ		١٤٣٠ هـ		
النسبة المئوية من المحفظة	المبلغ دولار أمريكي بالآلاف	النسبة المئوية من المحفظة	المبلغ دولار أمريكي بالآلاف	
٨٤٫٦%	٢٦٦٥٦	٦٤٫٩%	٢٤٧٥٣	استثمارات :
—	—	١٣٫٦%	٥١٧٥	إجارة منتهية بالتمليك
				صكوك إجارة إسلامية
—	—	٩٫٢%	٣٥٢٠	الذمم المدينة :
٣٫٢%	١٠٠٠	٢٫٦%	١٠٠٠	مشاركات مرابحة
				استصناع
١٢٫٢%	٣٨٥٠	٩٫٧%	٣٦٨٦	التمويل :
				مشاركات
١٠٠%	٣١٥٠٦	١٠٠%	٣٨١٣٤	المجموع

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

قائمة العمليات  
للسنة المنتهية في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

١٤٢٩ هـ دولار أمريكي بالآلاف	١٤٣٠ هـ دولار أمريكي بالآلاف	
		<b>الاستثمارات:</b>
		صكوك إجارة إسلامية
		إجارة منتهية بالتمليك
—	٢١٠	
٦٥٣٦	٥٩٨٠	
٦٥٣٦	٦١٩٠	
		<b>المبيعات:</b>
		مشاركات مرابحة
		استصناع
٢٩	١١٠	
٥٣	٥٣	
٨٢	١٦٣	
		<b>التمويل:</b>
		مشاركات
٣٤١	٩٩	
٦٩٥٩	٦٤٥٢	<b>مجموع الدخل من الاستثمارات والمبيعات والتمويل</b>
		<b>المصروفات</b>
		استهلاك إجارة منتهية بالتمليك
		مصروفات إدارية
(٤٢٤١)	(٤٥٠٩)	
(٥٨)	(٢٥)	
(٤٢٩٩)	(٤٥٣٤)	<b>مجموع المصروفات</b>
٢٦٦٠	١٩١٨	<b>صافي الدخل من الاستثمارات والمبيعات والتمويل</b>
١٠٠٧	٥٥٣	الدخل من النقد وما في حكمه
(١٨٣)	٤٢	أرباح/(خسائر) من تحويل عملات
٣٤٨٤	٢٥١٣	<b>صافي الدخل قبل مخصص انخفاض قيمة الإجارة المنتهية بالتمليك</b>
—	(٢٤٢)	مخصص الانخفاض في قيمة الإجارة المنتهية بالتمليك
٣٤٨٤	٢٢٧١	<b>صافي الدخل قبل حصة المضارب في الدخل</b>
(٣٤٨)	(٢٢٧)	حصة المضارب من صافي الدخل
٣١٣٦	٢٠٤٤	<b>الزيادة في صافي الموجودات الممثلة لصافي الدخل للسنة</b>
٠٥١٢	٠٣٤٠	<b>الربح لكل شهادة</b>

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية

## البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في مستلزمات الأوقاف

قائمة التغيرات في صافي الموجودات  
للسنة المنتهية في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

دولار أمريكي بالألاف					
المجموع	أرباح متقاة	احتياطي عام	علاوة إصدار شهادات	مساهمات حملة الثقوبات	إيضاح
٦١٤٥٤	١٢٧	٢٠٢٢٧	-	٥٩٠٠٠	الرصيد في ٣٠ ذو الحجة ١٤٢٨ هـ
٢٠٢٧٣	-	-	٧٣	٢٠٢٠٠	مساومة رأسمالية من إصدار شهادات
٣٠٤٨٤	٣٠٤٨٤	-	-	-	صافي الدخل للسنة قبل حصة المضارب
(٣٤٨)	(٣٤٨)	-	-	-	حصة المضارب من صافي الدخل
(٢٠٤٢٩)	(٢٠٤٢٩)	-	-	-	توزيعات أرباح
-	(٦٩٧)	٦٩٧	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
٦٤٠٢٤	١٣٧	٢٠٩٢٤	٧٣	٦١٣٠٠	الرصيد في ٣٠ ذو الحجة ١٤٢٩ هـ
(٤٠٢)	-	-	(٢)	(٤٠٠)	استرداد حملة الشهادات
٢٠٢٧١	٢٠٢٧١	-	-	-	صافي الدخل للسنة قبل حصة المضارب
(٢٢٧)	(٢٢٧)	-	-	-	حصة المضارب من صافي الدخل
٦٩	٦٩	-	-	-	توزيعات أرباح غير مدفوعة محولة إلى الأرباح المتقاة
(١٠٥٢٣)	(١٠٥٢٣)	-	-	-	توزيعات أرباح
-	(٤٥٤)	٤٥٤	-	-	تحويل إلى الاحتياطي العام
٦٤٠٢٢	٧٧٣	٣٠٣٧٨	٧١	٦٠٩٠٠	الرصيد في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

١٤٢٩ هـ	١٤٣٠ هـ	
دولار أمريكي بالآلاف	دولار أمريكي بالآلاف	
٣١٣٦	٢٠٤٤	الأنشطة التشغيلية
		صافي الدخل بعد أتعاب المضارب
		تعديلات لمطابقة صافي الدخل مع صافي النقد المستخدم
		في الأنشطة التشغيلية:
٤٢٤١	٤٥٠٩	الاستهلاك
٣٤٨	٢٢٧	حصة المضارب في صافي الربح
-	٢٤٢	مخصص انخفاض قيمة إجارة منتهية بالتمليك
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٤٥٥٠	(٣٥٢٠)	مشاركات مرابحة
(١٠٢)	(٥٨٣)	إيرادات مستحقة وموجودات أخرى
(٧٤٧)	(٢٢٥٥)	المستحق للبنك الإسلامي للتنمية - المصادر الرأسمالية العادية
٣٣	(٩٤)	مصروفات مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
(٤٢٤)	(٣٤٨)	حصة المضارب من الأرباح المدفوعة
١١٠٣٥	٢٢٢	صافي النقد المحصل من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٤٧٣٥)	(٢٨٤٨)	إجارة منتهية بالتمليك
٢٢٧٧	-	تسوية مبكرة لإجارة منتهية بالتمليك
٣٧٦	١٦٤	مشاركة
(١٧٨٥٩)	(٣٨٨٨)	معاملات سلعية قصيرة الأجل
-	(٥١٧٥)	صكوك إجارة إسلامية
(١٩٩٤١)	(١١٧٤٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٢٢٠٠	(٤٠٠)	(استردادات)/ مساهمات حملة الشهادات
٧٣	(٢)	علاوة إصدار شهادة
(٣١١٦)	(٢٤١٣)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٨٤٣)	(٢٨١٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٩٧٤٩)	(١٤٣٤٠)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٢٥٣٧٠	١٥٦٢١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٥٦٢١	١٢٨١	النقد وما في حكمه في نهاية السنة (إيضاح ٣)

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

قائمة المؤشرات المالية  
للسنة المنتهية في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

١٤٢٩ هـ	١٤٣٠ هـ	
دولار أمريكي بالآلاف	دولار أمريكي بالآلاف	
١٠,٠٢٥	١٠,٥١١	البيانات طبقاً للشهادة : صافي قيمة الموجودات - بداية السنة
—	٠,٠١١	توزيعات أرباح مستحقة متعلقة بالشهادات المستردة المحولة إلى أرباح ميقات
٠,٣٧١	٠,٠٠٤	استردادات/ مساهمات حملة الشهادات خلال السنة
٠,٣٧١	٠,٠١٥	
٠,٥٦٩	٠,٣٧٢	صافي الدخل من الاستثمارات والمبيعات والتمويل والنقد وما في حكمه
(٠,٠٥٧)	(٠,٠٣٧)	يخصم : حصة المضارب في الأرباح
٠,٥١٢	٠,٣٣٥	صافي الدخل من الاستثمارات والمبيعات والتمويل والنقد وما في حكمه بعد حصة المضارب
(٠,٣٩٧)	(٠,٢٥٠)	توزيعات أرباح
١٠,٥١١	١٠,٦١١	صافي قيمة الموجودات - نهاية السنة

تم احتساب البيانات لكل شهادة على أساس عدد الشهادات القائمة في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ و ١٤٢٩ هـ وقد كان ٦٠٩٠ و ٦١٣٠ شهادة، على التوالي.

النسب المالية/ البيانات الإضافية:

٦٤,٤٣٤	٦٤,٦٢٢	مجموع صافي الموجودات - نهاية السنة
٦٢,٩٤٤	٦٤,٥٢٨	متوسط صافي الموجودات
%٦٨	%٧٠	نسبة المصروفات الى متوسط صافي الموجودات
%٤٩	%٣١	معدل العائد السنوي

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية

## البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

إيضاحات حول القوائم المالية  
٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

### ١ - التنظيم والأنشطة

وافقت إدارة الصندوق على إصدار القوائم المالية للبنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف (الصندوق) للسنة المنتهية في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ في ٤ صفر ١٤٣١ هـ الموافق ٢٠ يناير ٢٠١٠ م. والصندوق هو صندوق وصاية تم تأسيسه وفقاً للمادتين ٢ و ٢٣ من مواد الاتفاق للبنك الإسلامي للتنمية (البنك) ومقره في مدينة جدة بالمملكة العربية السعودية، ووفقاً لمذكرة التفاهم بين البنك ووزارة الأوقاف وهيئات ووزارات الدول الإسلامية في عام ١٤٢٢ هـ. إن حملة الشهادات في الصندوق هم البنك وغيره من المؤسسات المستثمرة والهيئات الدينية في الدول الإسلامية. بدأ الصندوق نشاطه اعتباراً من ١ رجب ١٤٢٢ هـ.

يهدف الصندوق إلى الاستثمار في مشاريع مجدية مالياً لتطوير ممتلكات الأوقاف في الدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي ودول أخرى. وقد تم تأسيس الصندوق لفترة ٣٠ سنة قابلة للتجديد ما لم يتم إنهاء الصندوق قبل نهاية الفترة، وذلك وفقاً للشروط المحددة في نظام الصندوق.

يدار الصندوق من قبل البنك بصفة مضارب وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. وللصندوق هيئة إشرافية ("الهيئة") يتم اختيارها من قبل دول الأعضاء المؤسسين للصندوق. وتشرف الهيئة على عمل المضارب والسياسات العامة للصندوق.

والصندوق هو صندوق وصاية متخصص تم تأسيسه ليعمل وفقاً لحكام الشريعة الإسلامية.

### ٢ - السياسات المحاسبية الهامة

#### أساس العرض

يتبع الصندوق معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية إضافة إلى معايير التقارير المالية الدولية في الأحوال التي لم ترد في معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

#### العرف المحاسبي

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية على أساس مبدأ الاستحقاق ومبدأ الاستمرار في العمل. تم عرض القوائم المالية بالدولار الأمريكي بالآلاف.

#### صكوك الإجارة الإسلامية

يحتفظ بالاستثمار في صكوك الإجارة الإسلامية حتى تاريخ الاستحقاق ويظهر الاستثمار بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصص الانخفاض في قيمة الاستثمار. تحتسب التكلفة المطفأة بعد الأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الشراء.

#### الإجارة المنتهية بالتمليك

يمثل هذا البند الموجودات التي يشتريها الصندوق ويقوم بتأجيرها إلى مستفيدين آخرين لاستخدامها بموجب اتفاقيات إجارة منتهية بالتمليك يتم بموجبها نقل ملكية الموجودات إلى المستفيدين في نهاية فترة التأجير وإتمام سداد كافة الدفعات بموجب الاتفاقية. يتم إظهار الموجودات بتكلفة شراؤها ناقصاً الاستهلاك المتراكم حتى تاريخ صافي الموجودات. يتم استهلاك الموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار المتعلقة بها. يتم تكوين مخصص للديون المشكوك في تحصيلها، إذا كان في رأي الإدارة، من المشكوك فيه استرداد الإيجارات القائمة بعد طرح التأمين.

#### مشاركات مرابحة

تظهر مشاركات الصندوق في عمليات المرابحة بالتكلفة المطفأة ناقصاً الانخفاض في القيمة.

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

إيضاحات حول القوائم المالية  
٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

٢ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### عقود الاستصناع

تمثل الذمم المدينة المستحقة عن عقود الاستصناع المبالغ التي تكون قد دفعت في تاريخ قائمة صافي الموجودات مقابل الموجودات التي تم شراؤها لصالح مشروع الاستصناع مضافا إليها الدخل المتحقق.

#### مشاركات التمويل

مشاركات التمويل هي المشاركات التي يقدم فيها الصندوق رأس المال. تظهر مشاركات التمويل بالتكلفة ناقصا المبلغ المستلمة كاستردادات على رأس المال المشارك به الصندوق.

#### احتياطي عام

وفقا لنظام الصندوق فقد فوض المشاركون المضارب بان يقوم قبل توزيع أي أرباح بتجنيب مبلغ من صافي الدخل حسبما يعتبره ملائما لتكوين احتياطي عام لدعم ومساندة الصندوق على أن لا يتجاوز المبلغ ٢٠% من صافي الدخل السنوي ، إلى أن يساوي هذه الاحتياطي ٥٠% من رأس المال.

#### العملات الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدولار الأمريكي طبقا لأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات. أما الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية فيتم تسجيلها في تاريخ قائمة المركز المالية بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. تدرج جميع فروقات التحويل ضمن نتائج عمليات الفترة.

#### تحقق الإيراد

##### صكوك الإجارة الإسلامية

يحتسب الدخل من الاستثمارات في صكوك الإجارة الإسلامية على أساس الاستحقاق الزمني باستخدام معدل العائد الذي تقوم المنشآت المستثمر فيها بالإبلاغ عنه.

##### إجارة منتهية بالتملك

يحتسب الدخل من الإجارة المنتهية بالتملك بناء على اتفاقية الإجارة على أساس التوزيع الزمني على مدى مدة عقد الإيجار.

##### مشاركات مرابحة

يحتسب الدخل من الاستثمار في مشاركات المرابحة اعتبارا من تاريخ الصرف الفعلي للأموال وحتى تاريخ استردادها على أساس الاستحقاق الزمني.

##### استصناع

يتحقق الدخل من الاستصناع باستخدام طريقة نسبة العمل المنجز بناء على العائد المحدد في اتفاقية الاستصناع.

##### مشاركات التمويل

يتحقق الدخل من مشاركات التمويل في الفترة المحاسبية التي يقوم فيها الشريك في المشاركة بتوزيع الأرباح. كما تتحقق خسارة الصندوق من التمويل في المشاركة في الفترة المحاسبية التي يتم فيها خصم تلك الخسارة من حصة الصندوق في رأس مال المشاركة.

##### النقد وما في حكمه

يتحقق الدخل من النقد وما في حكمه عند استحقاق هذا الدخل. يستحق الدخل عن معاملات البضاعة القصيرة الأجل بالتساوي على مدى الفترة من تاريخ الصرف الفعلي للأموال إلى تاريخ الاستحقاق.

## البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

إيضاحات حول القوائم المالية  
٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

### ٢ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم إجراء تقييم في تاريخ قائمة صافي الموجودات لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود انخفاض في قيمة أي أصل مالي أو مجموعة موجودات مالية. يتم احتساب قيمة الخسائر من الانخفاض في قيمة الموجودات المالية على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل وقيمه العادلة ويُدْرَج هذا الفرق في قائمة العمليات.

#### النقد وما في حكمه

لأغراض قائمة التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه من نقد وحسابات لدى البنوك واستثمارات قصيرة الأجل التي يمكن تحويلها فوراً إلى مبالغ نقدية خلال ٩٠ يوم أو أقل.

### ٣ - النقد وما في حكمه

١٤٢٩ هـ	١٤٣٠ هـ	
دولار أمريكي بالآلاف	دولار أمريكي بالآلاف	
—	١٢٨١	نقد في البنوك
١٥٦٢١	١٠٧٩٧	أموال سائلة مودعة لدى بنوك إسلامية
١٧٨٥٩	١٠٩٥٠	استثمارات في معاملات سلعية قصيرة الأجل لدى بنوك
٣٣٤٨٠	٢٣٠٢٨	
(١٧٨٥٩)	(٢١٧٤٧)	أموال سائلة مودعة كاستثمارات في معاملات سلعية مدة استحقاقها الأصلية تزيد عن ٩٠ يوماً
١٥٦٢١	١٢٨١	نقد وما في حكمه

تستخدم الأموال السائلة المودعة لدى البنوك الإسلامية بواسطة البنوك المعنية في شراء وبيع سلع. ويحتفظ بهذه الأموال للوفاء بالالتزامات بموجب عمليات الاستثمار المعتمدة.

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

إيضاحات حول القوائم المالية  
٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

٤ - إجازة منتهية بالتمليك، صافي

فيما يلي حركة الإجازة المنتهية بالتمليك خلال السنة المنتهية في ٣٠ ذو الحجة فيما يلي :

١٤٢٩ هـ	١٤٣٠ هـ	
دولار أمريكي بالآلاف	دولار أمريكي بالآلاف	
		<b>التكلفة:</b>
		موجودات مقتناة ، لم تدخل فترة السداد بعد:
٤٩٠٢	٩٦٣٧	الرصيد في بداية السنة
٤٧٣٥	٢٨٤٨	إضافات
<u>٩٦٣٧</u>	<u>١٢٤٨٥</u>	الرصيد في نهاية السنة
		موجودات في فترة السداد:
٤٣٣٦٣	٣٦٠٨٦	الرصيد في بداية السنة
(٥٠٠٠)	-	موجودات تم الانتهاء منها خلال السنة
(٢٢٧٧)	-	سداد مبكر للموجودات
<u>٣٦٠٨٦</u>	<u>٣٦٠٨٦</u>	الرصيد في نهاية السنة قبل المخصص
-	(٢٤٢)	يخصم: المخصص
<u>٣٦٠٨٦</u>	<u>٣٥٨٤٤</u>	الرصيد في نهاية السنة بعد المخصص
٤٥٧٢٣	٤٨٣٢٩	<b>مجموع التكاليف</b>
		<b>استهلاك متراكم :</b>
١٩٨٢٦	١٩٠٦٧	الرصيد في بداية السنة
٤٢٤١	٤٥٠٩	استهلاك السنة
(٥٠٠٠)	-	موجودات تم الانتهاء منها خلال السنة
<u>١٩٠٦٧</u>	<u>٢٣٥٧٦</u>	الرصيد في نهاية السنة
<u>٢٦٦٥٦</u>	<u>٢٤٧٥٣</u>	صافي القيمة الدفترية

تقدر الأقساط المستقبلية المستحقة المتعلقة بالإجازة المنتهية بالتمليك في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ بمبلغ ٢٢ مليون دولار أمريكي (١٤٢٩ هـ ٢٨ مليون دولار أمريكي) إن المبلغ الصحيح المستحق في نهاية أي فترة يتم تحديده في بداية الفترة/السنة ، نظرا لأن معظم الإجازات يتم تحديدها وفقا لسعر التعامل بين البنوك في لندن (الليبور).

## البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

إيضاحات حول القوائم المالية  
٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

### ٥- مساهمات حملة الشهادات

تتكون مساهمات حملة الشهادات كما في ٣٠ ذو الحجة مما يلي :

١٤٣٠ هـ	١٤٢٩ هـ
دولار أمريكي بالآلاف	دولار أمريكي بالآلاف
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
٦٠,٩٠٠	٦١,٣٠٠
٦٠,٩٠٠	٦١,٣٠٠

### المصرح بها:

٢٠,٠٠٠ شهادة القيمة الاسمية لكل منها ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي

### المصدرة والمكتتب بها:

٦٠,٩٠٠ شهادة القيمة الاسمية لكل منها ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي

### رأس المال المدفوع:

٦٠,٩٠٠ شهادة القيمة الاسمية لكل منها ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي  
(١٤٢٩ هـ - ٦١,٣٠٠ القيمة الاسمية لكل منها ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي)

## ٦ - معاملات مع جهات ذات علاقة

يحق للبنك بصفته مضارب الحصول على نسبة قدرها ١٠% من صافي ربح الصندوق ويظهر هذا المبلغ بصورة مستقلة في قائمة العمليات.

طبقاً لأحكام نظام الصندوق ، يقوم البنك بصفته مضارب بتوفير بعض المرافق الإدارية والموظفين للصندوق دون تحميل أي مصروف على الصندوق في المقابل.

كما في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ و ١٤٢٩ هـ كان البنك يمتلك ٢,٠٠٠ شهادة من الشهادات المكتتب فيها .

## ٧ - توزيع صافي الدخل

وفقاً لنظام الصندوق يتعين بعد التحويل الى الاحتياطي العام (كما هو مبين في الإيضاح ٢) توزيع صافي الدخل لكل سنة على النحو التالي :

١٠%	المضارب
٩٠%	حملة الشهادات

## ٨ - مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر اخفاق طرف في عقد مالي في الوفاء بالتزام ما والتسبب في تكبد الطرف الآخر خسارة مالية. يعمل الصندوق على الحد من مخاطر الائتمان عن طريق مراقبة التعرض الائتمان والقيام باستمرار بتقييم ملائمة الجهات التي يتم التعامل معها.

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

إيضاحات حول القوائم المالية  
٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠هـ

٩ - تركيز مخاطر الائتمان

تنشأ تركيز مخاطر الائتمان عندما يكون عدد من الجهات التي يتم التعامل معها تزاوُل أنشطة تجارية مماثلة أو تزاوُل نشاطها في نفس المنطقة الجغرافية أو لها نفس السمات الاقتصادية التي مما يجعل قدرتها على مقابلة التزاماتها التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بفعل التغيرات الاقتصادية والسياسية أو الظروف الأخرى. كما أن تركيز مخاطر الائتمان مؤشر على الحساسية النسبية لأداء الصندوق للتطورات التي تؤثر في صناعة معينة أو موضع جغرافي معين. ويعمل الصندوق على إدارة تعرضه لمخاطر الائتمان من خلال تنوع أنشطة التمويل لتجنب التركيز غير الضروري للمخاطر لدى أفراد أو عملاء في نفس المكان أو نفس مجال العمل.

٩ - ١ فيما يلي تحليل لتركيز الموجودات وفقا للمناطق الجغرافية كما في ٣٠ ذو الحجة:

١٤٣٠هـ (بالآلاف الدولارات الأمريكية)					
البيان	النقد وما في حكمه	الاستثمارات	الذمم المدينة والتمويل	أخرى	المجموع
أفريقيا	-	٢٠٠٤٠	-	-	٢٠٠٤٠
آسيا	٢٣٠٢٨	٢٧٨٨٨	٨٢٠٦	٧٠٨١	٦٦٢٠٣
مجموع الموجودات	٢٣٠٢٨	٢٩٩٢٨	٨٢٠٦	٧٠٨١	٦٨٢٤٣

١٤٢٩هـ (بالآلاف الدولارات الأمريكية)					
البيان	النقد وما في حكمه	الاستثمارات	الذمم المدينة والتمويل	أخرى	المجموع
أفريقيا	-	١٤٠٧	-	-	١٤٠٧
آسيا	٣٣٤٨٠	٢٥٢٤٩	٤٨٥٠	٦٤٩٨	٧٠٠٧٧
مجموع الموجودات	٣٣٤٨٠	٢٦٦٥٦	٤٨٥٠	٦٤٩٨	٧١٤٨٤

٩ - ٢ فيما يلي تحليل موجودات الصندوق وفقا للصناعة كما في ٣٠ ذو الحجة:

١٤٣٠هـ (بالآلاف الدولارات الأمريكية)					
البيان	عقارات	مرافق عامة	مؤسسات مالية	أخرى	المجموع
النقد والأرصدة لدى البنوك	-	-	٢٣٠٢٨	-	٢٣٠٢٨
استثمارات	١١٤٣٣	١٦٨٤٩	١٢٦٧	٣٧٩	٢٩٩٢٨
ذمم مدينة وتمويل	١٠٠٠	٦٠٠٦	١٢٠٠	-	٨٢٠٦
إيرادات مستحقة وموجودات أخرى	-	-	-	٧٠٨١	٧٠٨١
مجموع الموجودات	١٢٤٣٣	٢٢٨٥٥	٢٥٤٩٥	٧٤٦٠	٦٨٢٤٣

١٤٢٩هـ (بالآلاف الدولارات الأمريكية)					
البيان	عقارات	مرافق عامة	مؤسسات مالية	أخرى	المجموع
النقد والأرصدة لدى البنوك	-	-	٣٣٤٨٠	-	٣٣٤٨٠
استثمارات	١١٣٧٤	١٢٨٠٢	٢٠١٥	٤٦٥	٢٦٦٥٦
ذمم مدينة وتمويل	١٣٦٥	١٠٠٠	٢٤٨٥	-	٤٨٥٠
إيرادات مستحقة وموجودات أخرى	-	-	-	٦٤٩٨	٦٤٩٨
مجموع الموجودات	١٢٧٣٩	١٣٨٠٢	٣٧٩٨٠	٦٩٦٣	٧١٤٨٤

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

إيضاحات حول القوائم المالية  
٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

١٠ - مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي الحالة التي تكون فيها مؤسسة ما غير قادرة على مقابلة احتياجاتها من التمويل. يمكن أن تتسبب مخاطر السيولة بفعل اضطرابات السوق أو تدني مستويات الائتمان التي قد تسبب التوقف المفاجيء لبعض مصادر التمويل. وللوقاية من هذه المخاطر فإن الموجودات تدار مع أخذ السيولة في الاعتبار عن طريق الحفاظ على رصيد صحي من بنود النقد وما في حكمه.

يلخص الجدول أدناه وضع الاستحقاق لموجودات ومطلوبات الصندوق. وقد تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية.

وفيما يلي تواريخ الاستحقاق التعاقدية لموجودات ومطلوبات الصندوق حسب فترة كل منها حتى تاريخ الاستحقاق، كما في ٣٠ ذو الحجة:

١٤٣٠ هـ (بالآف الدولارات الأمريكية)				
البيان	أقل من ٣ أشهر	٣ إلى ١٢ شهر	سنة إلى ٥ سنوات	فوق ٥ سنوات
<b>الموجودات</b>				
النقد والأرصدة لدى البنوك	١٢٨١	٢١٧٤٧	-	-
استثمارات	-	٣٢١٢	٦٥٠٤	٢٠٢١٢
ذمم مدينة وتمويل	-	٣٥٢١	-	٤٦٨٥
إيرادات مستحقة وموجودات أخرى	-	٧٠٨١	-	-
<b>مجموع موجودات الصندوق</b>	<b>١٢٨١</b>	<b>٣٥٥٦١</b>	<b>٦٥٠٤</b>	<b>٢٤٨٩٧</b>
<b>المطلوبات</b>				
المستحق إلى بنك الإسلامي للتنمية - مصادر رأس المال العادية	-	١٨٣٦	-	-
مصروفات مستحقة وأرصدة دائنة أخرى	-	٣٥	-	-
حصة المضارب المستحقة من الدخل	-	٢٢٧	-	-
توزيعات أرباح مستحقة الدفع	-	١٥٢٣	-	-
<b>مجموع مطلوبات الصندوق</b>	<b>-</b>	<b>٣٦٢١</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
١٤٢٩ هـ (بالآف الدولارات الأمريكية)				
البيان	أقل من ٣ أشهر	٣ إلى ١٢ شهر	سنة إلى ٥ سنوات	فوق ٥ سنوات
<b>الموجودات</b>				
النقد والأرصدة لدى البنوك	١٥٦٢٠	١٧٨٦٠	-	-
استثمارات	٢٥٦	٤٨١٨	١٤٨٧٥	٦٧٠٧
ذمم مدينة وتمويل	-	-	-	٤٨٥٠
إيرادات مستحقة وموجودات أخرى	-	٦٤٩٨	-	-
<b>مجموع موجودات الصندوق</b>	<b>١٥٨٧٦</b>	<b>٢٩١٧٦</b>	<b>١٤٨٧٥</b>	<b>١١٥٥٧</b>
<b>المطلوبات</b>				
المستحق إلى بنك الإسلامي للتنمية - مصادر رأس المال العادية	-	٤٠٩١	-	-
مصروفات مستحقة وأرصدة دائنة أخرى	-	١٢٩	-	-
حصة المضارب المستحقة من الدخل	-	٣٤٨	-	-
توزيعات أرباح مستحقة الدفع	-	٢٤٨٢	-	-
<b>مجموع مطلوبات الصندوق</b>	<b>-</b>	<b>٧٠٥٠</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

البنك الإسلامي للتنمية - صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

إيضاحات حول القوائم المالية  
٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ

#### ١١ - مخاطر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تذبذب قيمة أداة مالية بسبب التقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية. لم يتم الصندوق بأي معاملات هامة بعملات خلاف الدولار الأمريكي خلال السنة ولذا فلم يكن معرضاً لأي مخاطر عملة كبيرة.

#### ١٢ - معلومات القطاعات

النشاط الرئيسي للصندوق هو الاستثمار في مشروعات لتطوير العقارات الوقفية في البلدان الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي والبلدان الأخرى وتعتبر الإدارة هذه الاستثمارات والتمويل كقطاع واحد. لذا فإن أي تجميع لدخل العمليات والمصروفات والموجودات والمطلوبات في قطاعات لا ينطبق على الصندوق.

يعمل الصندوق فقط في المملكة العربية السعودية وعليه لم يتم عرض معلومات عن القطاعات الجغرافية.

#### ١٣ - القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن مبادلة أصل أو سداد التزام به بين طرفين بعلمهما وملتء إرادتهما في معاملة تتم على أساس تجاري. تتكون مطلوباتها المالية من الذمم الدائنة.

لا تختلف القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للصندوق جوهرياً عن قيمتها الدفترية.

#### ١٤ - الارتباطات

بلغت الارتباطات غير المدفوعة في ٣٠ ذو الحجة ١٤٣٠ هـ مقابل الاستثمارات مبلغ ٣٧٨ مليون دولار أمريكي (١٤٢٩ هـ مبلغ ٣٥٨ مليون دولار أمريكي).

## الملاحق



## الملحق-أ

المشاركون في صندوق الاستثمار للتمير ممتلكات الأوقاف وحصصهم في رأسماله بنهاية عام ١٤٢٩هـ

(بملايين الدولارات الأمريكية)

مبلغ المشاركة	الدولة	المؤسسات المشاركة	
٢٠	المملكة العربية السعودية	البنك الإسلامي للتنمية	١
١٥	المملكة العربية السعودية	وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد	٢
٥	الكويت	الأمانة العامة للأوقاف - الكويت	٣
٥	الكويت	بيت التمويل الكويتي	٤
٢,٩	إيران	صندوق عمران - موقوفات إيران	٥
٣	مصر	بنك فيصل الإسلامي المصري	٦
٢	الإمارات العربية المتحدة	الهيئة العامة للأوقاف	٧
١	البحرين	بنك البركة الإسلامي	٨
١	البحرين	بنك البحرين الإسلامي	٩
١	البحرين	بنك البحرين الشامل	١٠
١	السودان	بنك التضامن الإسلامي	١١
١	الأردن	البنك الإسلامي الأردني	١٢
١	فلسطين	البنك العربي الإسلامي	١٣
١	الأردن	وزارة الأوقاف والشؤون والمقدسات الإسلامية	١٤
١	ماليزيا	Amana Raya Berhad	١٥
٦٠,٩	المجموع		

## الملحق - ٢

### أعضاء لجنة المشاركين في صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

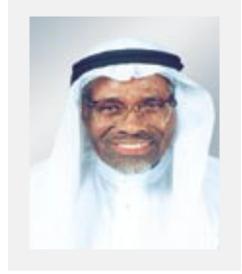
رئيس اللجنة	<b>معالي الأستاذ عبد الفتاح موسى صلاح</b> وزير الأوقاف والشؤون والمقدسات الإسلامية - المملكة الأردنية الهاشمية - عمان
عضو	<b>معالي الدكتور أحمد محمد علي</b> رئيس مجموعة البنك الإسلامي للتنمية - المملكة العربية السعودية - جدة
عضو	<b>سعادة الدكتور عبد الرحمن بن سليمان المطرودي</b> وكيل الوزارة لشؤون الأوقاف - وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد المملكة العربية السعودية - الرياض
عضو	<b>سعادة الأستاذ محمد عبد الغفار الشريف</b> الأمين العام - الأمانة العامة للأوقاف - دولة الكويت - الكويت
عضو	<b>سعادة الأستاذ عبد الحميد أبو موسى</b> محافظ، بنك فيصل الإسلامي - جمهورية مصر العربية
عضو	<b>سعادة الأستاذ مشعل عبد العزيز النصار</b> مدير أول استثمار - إدارة العقار الدولي - بيت التمويل الكويتي - دولة الكويت - الكويت
عضو	<b>سعادة الدكتور محمد عبد الرحمن حسين</b> المدير العام - بنك البحرين الشامل - ملكة البحرين
عضو	<b>سعادة الأستاذ موسى شحادة</b> نائب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام - البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار المملكة الأردنية الهاشمية - عمان
عضو	<b>سعادة الدكتور حمدان مسلم مكتوم المزروعى</b> رئيس الهيئة العامة للشؤون الإسلامية والأوقاف - الإمارات العربية المتحدة - أبو ظبي
عضو	<b>سعادة الأستاذ محمد إبراهيم محمد</b> الرئيس التنفيذي - بنك البحرين الإسلامي - مملكة البحرين
عضو	<b>سعادة الأستاذ محمد عيسى المطاوعة</b> الرئيس التنفيذي - بنك البركة الإسلامي - مملكة البحرين
عضو	<b>سعادة الأستاذ عبد الله نقد الله أحميدي</b> مدير عام، بنك التضامن الإسلامي - جمهورية السودان - الخرطوم
عضو	<b>سعادة الأستاذ وليد توفيق فاخوري</b> المدير العام، البنك الإسلامي العربي - فلسطين - رام الله
عضو	<b>سعادة الأستاذ هادي عسكري طباطبائي</b> المدير العام، صندوق موقوفات إيران - إيران - طهران
عضو	<b>سعادة الأستاذ داتو أحمد رودزي باوانت</b> المدير العام، أمانة رايا برهاد - ماليزيا - كوالالمبور

## الملحق-٣

### أعضاء لجنة الإشراف على صندوق الاستثمار للتمير ممتلكات الأوقاف

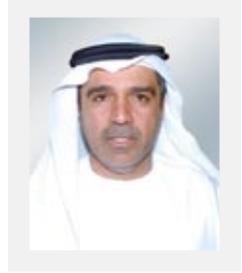
رئيس اللجنة

معالي الدكتور أحمد محمد علي  
رئيس مجموعة البنك الإسلامي للتنمية



عضو

سعادة الأستاذ / عبد العزيز عبد الله الزعابي  
مدير تنفيذي  
البنك الإسلامي للتنمية



عضو

سعادة الأستاذ فيصل عبد العزيز الزامل  
مدير تنفيذي  
البنك الإسلامي للتنمية



عضو

سعادة الأستاذ حسن هاشم عبد الحسين الحيدري  
مدير تنفيذي  
البنك الإسلامي للتنمية



عضو

سعادة الدكتور عبد الرحمن بن سليمان المطرودي  
وكيل الوزارة لشؤون الأوقاف  
وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد  
المملكة العربية السعودية



عضو

سعادة الأستاذ خالد بن عبد الله العبد اللطيف  
المدير العام، الإدارة العامة للاستثمار  
وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد  
المملكة العربية السعودية



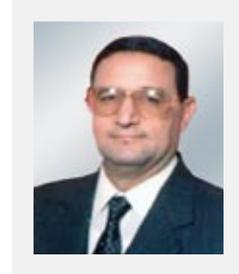
عضو

سعادة الدكتور حمدان مسلم مكتوم المزروعى  
رئيس الهيئة العامة للأوقاف، الإمارات العربية المتحدة



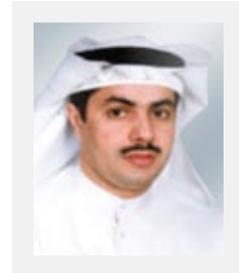
عضو

سعادة الأستاذ عبد الحميد أبو موسى  
محافظ  
بنك فيصل الإسلامي المصري - مصر



عضو

سعادة الأستاذ مشعل عبد العزيز النصار  
مدير أول استثمار- إدارة العقار الدولي  
بيت التمويل الكويتي  
دولة الكويت - الكويت



عضو

سعادة الأستاذ إياد ناصر الإبراهيم  
مدير، إدارة الاستثمار العقاري  
الأمانة العامة للأوقاف، الكويت



## الملحق-٤

### أعضاء اللجنة الإدارية لصندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

رئيس اللجنة	معالي الدكتور أحمد محمد علي رئيس، مجموعة البنك الإسلامي للتنمية
نائب الرئيس (للمالية)	سعادة الدكتور عبد العزيز الهنائي نائب الرئيس للمالية
عضو	الأستاذ خالد العبودي الرئيس التنفيذي والمدير العام للمؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص
عضو	الدكتور حمزة كنة مدير الإدارة القانونية بالإنابة
عضو	الدكتور بشير عمر فضل الله مدير صندوق التضامن الإسلامي للتنمية
عضو	الأستاذ عادل الشريف المدير التنفيذي، الهيئة العالمية للوقف
عضو	الدكتور رامي محمود سعيد مدير الإدارة القطرية
عضو	الأستاذ حسن دمرين مدير إدارة الخزانة بالإنابة
عضو	الأستاذ أحمد مراد حمودة مدير إدارة المخاطر بالإنابة
عضو	الدكتور محمد الحبيب الجراية مدير إدارة صناعة الخدمات المالية الإسلامية بالإنابة

## الملحق-٥

### أعضاء لجنة المراجعة الفنية لصندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف

رئيس اللجنة	الدكتور عصام الدين القليوبي خبير قانوني أول - مكتب المستشار القانوني
عضو	الأستاذ ظفر سليم إدارة الخزانة
عضو	الدكتور محمد غامجي الإدارة القانونية
عضو	الأستاذ عبد الله محمود سعيد إدارة البنى التحتية
عضو	الأستاذ عتيق الرحمن شودري إدارة المخاطر
عضو	الأستاذ طارق سالم مغربي إدارة صناعة الخدمات المالية الإسلامية
عضو	الأستاذ سيد محمد عاصم رضا إدارة صناعة الخدمات المالية الإسلامية



## البنك الإسلامي للتنمية

ص. ب : ٥٩٢٥ جدة ٢١٤٣٢ المملكة العربية السعودية  
هاتف : ٦٣٦١٤٠٠ (٩٦٦-٢) - فاكس : ٦٣٦٦٨٧١ (٩٦٦-٢)  
E-mail: [archives@isdb.org](mailto:archives@isdb.org) Website: [www.isdb.org](http://www.isdb.org)